

## Die Rundschau.

Diese Zeitschrift erscheint  
halbmöndlich und kostet per Jahr:

|  |    |
|--|----|
| In den Ver. Staaten und nach Canada..... | 25 |
| Nach Deutschland.....                    | 50 |
| Nach Rußland.....                        | 50 |
| Nach Frankreich.....                     | 75 |
| Nach der Schweiz.....                    | 50 |

Bestellungen mit beigefügter Zahlung,  
Correspondenzen u. Wechselblätter, kurz al-  
les auf das Blatt Bezugsliche adressire man:

„RUNDSCHAU“.  
Elkhart, Ind.

# Die Rundschau.

Gewidmet der Mittheilung von Nachrichten aus mennonitischen Kreisen von Nah und Fern.

Redigirt von J. Harms und herausg. von der Menn. Verlaashandlung, Elkhart, Ind.

Herold der Wahrheit.  
Eine religiöse Zeitschrift,  
den Interessen der

Mennoniten-Gemeinschaft gewidmet,  
in deutscher wie auch in englischer Sprache mo-  
nathlich herausgegeben. Ein deutsches oder eng-  
lisches Exemplar \$1.00 per Jahrgang. Ein deu-  
tsches und englisches Exemplar zusammen an eine  
Adresse \$1.50. Frühere Jahrgänge gewöhnlich \$1.00.  
Probestummern werden auf Verlangung zugesandt.

Bestellungen und Zahlungen, Beiträge u.  
s. w. sende man an die  
MENNONITE PUBLISHING CO.  
Elkhart, Ind.

## 2. Jahrgang.

Elkhart, Ind., 15. November 1881.

## Nummer 12.

### Correspondenzen.

**Nebraska.** Fort, York County, 7. November. In den letzten zwei Jahren haben wir bereits zwei Briefe, die wir nach Rußland abgeben wollten, aus der Dead Letter Office in Washington zurück erhalten. Ein Brief war unter der Adresse: Jacob Kornelius, Liegendagen; der andere Johann Funk, Franzthal. Die 1. Freunde denken vielleicht, daß wir gar nicht schreiben, möchten daher hiermit die Freunde in Rußland herzlich grüßen und von der Sachlage in Kenntnis setzen. Es nimmt mich Wunder, daß die Briefe zurück gekommen sind, da doch schon Duzende Briefe unter selbiger Adresse hingeschrieben sind. Wir bauen uns ein Wohnhaus von roten Ziegeln, 26 bei 50 Fuß. Haben bereits mit Gottes Hilfe die Sparren errichtet. Der Gesundheitszustand ist gegenwärtig befriedigend. Bitte die Freunde, uns ein Lebenszeichen übersenden zu wollen.

**Abraham Nickel.**  
Raville, Boone Co. Es ist erfreulich, berichten zu können, daß wir in unserer Anstellung uns, Gott sei Dank, eines guten Gesundheitszustandes erfreuen dürfen. Mit dem Bau unseres Schulhauses sind wir so weit fertig, daß wir denken, so der Herr will, den 8. November die Schule barinnen anzufangen. Den 14. Oktober kamen die Brüder Mr. Schellberg, Peter Ball und Bernhard Pauls von Kansas, und Heinrich Arrian und Jacob Driften von Dakota, von der am 10. und 11. Oktober in Hamilton Co., Neb., abgehaltenen Konferenz bei uns an. Sonntag den 16. Oktober erfreute uns der Herr mit reichem Segen; Hr. Joh. Regier wurde als Vortrager von Hr. Mr. Schellberg eingeführt. Während des dreitägigen Aufenthalts der lieben Gäste wurden wir noch mit Hausbesuchen von ihnen erfreut. Am 18. Oktober traten sie ihre Reise nach Dakota an, außer Bernhard Pauls, der in seine Heimat nach Kansas zurückkehrte. Folgendes sei zur War nung mitgeteilt: Es kam hier bei unserer Post Office kürzlich ein Amerikaner mit einem guten gespannten Pferde und einem alten Wagen an. Dieser Mann bot das Fuhrwerk zum Verkauf an und Hr. Joh. Goosen, welchem gerade Pferde fehlten, kaufte es. Am folgenden Tage traf jedoch schon die Nachricht ein, daß das Fuhrwerk ein gestohlenes wäre. Die Pferde wurden dem Eigentümer zurück geliefert und der Dieb war mit der Zahlung fort, wurde aber später ertrappt. Hr. Goosen erhielt 87 Doll. von 220 Doll. zurück. Besser nicht von Unbekannten kaufen. **Isaak Wall.**

**Hampton, 7. Nov.** Meistens naßes, zum Glück aber auch eine Zeit sehr schönes Wetter. Heute regnete es ziemlich, doch verminderte sich der Regen in große Schneesfluten, welche den russischen ganz gleich kommen. Noch ist viel zu dreien, auch sonst viel Arbeit und Jeder, der da kann, findet Beschäftigung.

**Kansas.** Burton, 1. Nov. Vorgestern den 30. Oktober wurden wir von Cornelius Große, Prediger aus Bernhard Pauls Gemeinde besucht, der uns in dem Hause des Br. O. Nagel einen erfrischenden Gottesdienst hielt, sowohl am Vormittag als am Nachmittag. Der Herr möchte geben, daß auch Prediger aus unserer Gemeinde sich gedungen fühlen möchten, und das Wort Gottes zu bringen, so wie die Prediger aus andern Gemeinden dem Ruf folgen. **Corresp.**

**Dillsboro, Marion Co., 6. Nov.** Es passirte hier ein Unglück bei unserer Dreismaschine, nämlich Franz Jangens Sohn Franz wurde, als er auf den horsepower (Pferdegewicht) kletterte, von der Deichsel, woran die Pferde ziehen, derart erfaßt, daß er über die Eden des horsepower geschleift und daran an der rechten Hand verlor, wurde, daß mehrere Seiden aus der Hand bei ein halb Fuß herausgerissen wurden, der keine Finger zweimal gebrochen war. Auch hat der Unglückliche eine innerliche Verletzung davon getragen, an welcher er sehr leicht viel zu leiden hat. Im Oktober haben hier viele an Augenkrankheit gelitten; jetzt sind wieder die Weissen davon befallen, aber nun ist wieder ein anderes Uebel da, nämlich die Diphtheritis unter den Kindern. Bei Heinrich Böschmans sind in vergangener Woche zwei Kinder, Tochter Agatha und Sohn Gerhard, gestorben, und bei Cornelius Wallen ebenfalls zwei Kinder, Tochter Maria und Sohn Gerhard. Der liebe Gott tritt recht fühlbar an jedes Menschenherz und will, daß ein Jeder sich beschütze und leben soll.

**Peter P. Markentin.**  
Duttonson, Reno Co., 31. Oktober. Das Dreschen des Getreides geht nicht sehr von

Statten, weil die Fäulen zu arg vom Regen durchnäßt sind. Glücklicherweise sind diejenigen, die ihre Ernte in dem Speicher haben. Will noch melden, wie viel Weizen Einige gewonnen haben: Franz Ediger von 108 Acker 1630 Bushel, Dietrich Ems von 100 Acker 1372 Bushel, Franz Dück von 49 Acker 647 Bushel. Diese Zahlen werden genügen, den ungefähren Ertrag zu ergeben. Einige haben weniger, doch sind auch Einige, die noch mehr vom Acker gewonnen, weil sie einen Regen mehr erhielten, und zwar am Turley Creek. Wittere Abraham Regier hat bei 200 Bushel u. s. w. Der grüne Weizen steht so schön, daß bei Einigen schon die Hürst rege wird, ob er auch noch in Aehren schließen möchte, ehe der Winter eintritt. Dem Vieh bietet er eine gute Weide und die Heerden sind zu klein. Der Gesundheitszustand ist schwankend, es zeigen sich hin und wieder unter den Menschen Reibschmerzen und Erbrechen, was aber bald vorübergeht. Ein gutes Mittel ist dafür Eine Unterlasse voll Brantwein, ein Löffel voll Zucker hinzugeben, umrührt und angefeuert; wenn es ausgebrannt, dann so heiß wie möglich einnehmen. Dieses kann wiederholt werden.

**Minnesota.** Mt. Lake, 29. Oktober. Freund Harms, du wirst dich wohl schon recht gewundert haben, daß nichts mehr von hier sich hören läßt, als ob Alles ausgestorben sei. Doch ist noch recht reges Leben hier, besonders im Handel. Flachspreis bis \$1.20, Weizen bis \$1.20, Hafer 50c., Korn 68c., Roggen \$1 per Bushel, Butter 18-22c. per lb., Eier 20c. per Duz., Bohnen \$2.25 per Bush., Zwiebeln 75c. per Bush., Hühner (geschlachtet) 8-10c. per lb., Schweine 5-5½c. per lb. lebendig, Leder 6-7c. per lb., Entenfeder 75c. per lb., Wolle 22-23c. per lb. Heu steht jetzt bis \$5.25 per Tonne und die Farmer bringen recht viel ein, trotz all dem Noth, der jetzt ziemlich groß ist, da es sehr viel regnet und auf dem Felde sozusagen nichts anzufangen ist. Das Pflügen geht nur auf wenigen Stellen und mit dem Dreschen geht mit großer Unterbrechung, daß auch kein Vorwärtskommen ist, und es werden viele Leuten ihr Getreide diesen Winter im Stroh behalten, trotzdem viele Dreismaschinen hier sind. Wir haben seit einer Zeit ziemlich viel Besuch aus andern Staaten, als: Aus Dakota ein gewisser Pauls (Struppel) und Cor. Unruh, der auf das Schreiben des Pauls hergekommen ist, aber ihn nicht mehr lebend antraf. Pauls wurde am Tage zuvor begraben. Aus Nebraska: Claas Friesen, Ab. Thiesen mit seinem Schwiegervater Siebert, John Epp und A. Dück. Aus Kansas: Mr. Harms und Gattin, welche von hier mit Frau Erdmann Penner, die ihre Eltern hier selbst besucht hatte, nach Manitoba reisten. Unser neues Schulhaus ist fertig und soll nächste Woche barinnen Schule gehalten werden. **A. J. Vupler.**

**Lamberton, 5. Nov.** Obgleich der Winter auf sich warren läßt, dürfen wir doch keine Kälte spüren, durch eintretende Nachfröste und am 2. d. M. durch sichtbare kleine Schneeflocken, die aber, sobald sie die Erde erreichten, im Augenblick ihre weiße Schönheit verloren. Laut Brief ist unser L. Großvater Joh. Siemens am 8. Oktober (neuen Stils) bei seiner Schwester Duda in Chortitz, Rußland, frisch und gesund angekommen. Er sagt in seinem Schreiben u. a.: „Die Reise habe ich ganz gemüthlich durchgemacht, nur eine Wahlheit habe ich wegen Unwohlsein abgesetzt, sonst immer frisch daran. Auf der Eisenbahn wurde es mir schwer und ermüdend, nun aber da ich meinen Wunsch erfüllt sehe und mich in Freundeskreisen befinde, laßt mich die Freude des Wiedersehens alles Ungegemach vergessen.“ **Hein. Quiring.**

**Iowa.** Am 15. Johnson Co., 10. Nov. Indem wir seit Juli sehr trockenes Wetter hatten, so ist jetzt seit fünf Wochen sehr viel Regen, was auch die Herbst-Arbeit, als Aerdreschen, Kornentdecken etc. sehr langsam von Statten geht. Auch ist es manchmal zu naß zum Pflügen; aber nur die Weide ist das Wetter günstig. Den 19. Oktober hatten wir den ersten Frost in dieser Gegend, aber nicht hart; den 9. November gab es 4 Zoll dickes Eis. Weichform gibt durchgänglich ziemlich gut, trotz der ungunstigen Witterung dafür, erkläre sehr naß und dann sehr trocken. Deswegen durch den Staat berichten, daß Johnson County und Umgegend das beste Weizenbrot hat. Die Getreidepreise auf dem Iowa City Markt sind wie

\*) Die Correspondenzen von Mt. Lake, meiner einzigen Heimath, mußte ich natürlich sehr bald, und mancher Leser ebenfalls.

\*) In No. 10 heißt es, A. J. und sein Schwager Cornelius S. Wer von beiden Correspondenten recht berichtet hat, wissen wir nicht. **Editor.**

folgt: Weizen \$1.10, Roggen 90 Cents, Hafer 38 Cents, Weichform 50 Cents, Gerste 70 Cents, Kartoffeln \$1 per Bushel, Butter 20 Cents per lb., Eier 17 Cents per Duz., Rindvieh \$3-\$4, Schweine \$5.60 per 100 lb.

Sonntag den 9. Okt. wurde die Deer Creek Sonntagsschule für den Winter geschlossen, wobei Geschenke ausgegeben wurden, als Belohnung für Fleiß und Auswendiglernen. Ein jeder Schüler bekam etwas, von einem Tractate bis zu einer Bibel. In letzter Zeit waren die Prediger David Kaufmann und Johannes Vortreger von Indiana und Samuel Miller von Ohio in unserer Mitte. Während ihres Hierseins war ihre Zeit sehr in Anspruch genommen im Weinberg des Herrn. Ihre Arbeit sollte der Herr reichlich segnen und nicht in Vergessenheit kommen lassen.

Der Gesundheitszustand ist meistens zufriedenstellend, ausgenommen Schwester J. J. Fischer liegt in schwerer Krankheit, ist auch wenig Hoffnung für Genesung. **S. H. Jüngerich.**

**Manitoba.** Neuanlage, Reinfeld P. D., 2. Nov. Nach launem Schweigen muß auch ich einmal wieder etwas von Manitoba hören lassen, denn eine Zeitlang waren die Berichte aus Manitoba und besonders von unserer Reserve, spärlich. Das Dreschen ist wol überall so ziemlich beendet, es müßte denn sein, daß noch Einige das Flach nicht gedroschen hätten. Ich habe bekommen: Weizen 20 Bush. per Acker, Gerste 30 Bush. per Acker, Hafer 40 Bush. per Acker, Reinfamen 15 Bush. per Acker. Kartoffeln auch ziemlich viel. Einige haben auch etwas mehr bekommen, Andere auch weniger, so daß dieses wol als Durchschnittsertrag angenommen werden kann auf unserer Reserve. Dem Herrn sei Lob und Dank, daß Er uns auch dieses Jahr im Zeitlichen so reich gesegnet hat. O wenn wir uns doch auch Alle durch diese unendliche Liebe Gottes zur Ruhe reizen ließen! Aber leider sind nur wenige rechtschaffen Früchte der Buße wahrzunehmen. Die Preise sind gegenwärtig wie folgt: Weizen 1 Doll., Reinfamen 80 Cents, Hafer bis 60 Cents, Gerste 50 Cents, Kartoffeln 50 Cents per Bush. Wir hatten eine Zeitlang sehr schöne Witterung, auch sehr guten Weg, so daß schon ziemlich Frucht ist verkauft worden, denn an einigen Tagen passirten wol an 200 bis 300 Fuhrern mit Getreide beladen unsere Aufstellung. Den 1. Okt. Mr. Harms aus Kansas, den wir letzte Woche hier auf unserer Reserve hatten, hätte ich gerne auch gesprochen, erfuhr es aber zu spät, daß er hier sei. Auch ich habe liebe Freunde in Kansas, nach denen ich mich erkundigt hätte, denn so lassen sie nichts mehr von sich hören. Da ich weiß, daß auch sie Leser dieses Blattes sind, so werden sie hiermit nochmals gebeten, uns doch durch einen Brief zu erfreuen. Der Gesundheitszustand ist im Allgemeinen befriedigend. Herzlich grüßend **Franz Kiewer.**

**Schanzenburg, Riverville P. D., 2. November.** Wir hatten bis den 30. Oktober recht angenehmes Wetter, da aber regnete es ziemlich und des andern Tages bis Mittag schneite es stark; heute sind 5 Gr. K. und Frost, so daß der Schnee nicht leicht verschwindet. Man wird wieder bestritten sein, viel Hölzer- und Cedernholz aus den entfernten Wäldern herbeizufahren, sobald es des Weges halber nur möglich ist. Das Pflügen ist auf vielen Stellen beendet. Mehrere Bauten sind angefangen, aber einige werden den Herbst nicht ganz fertig werden. Viel Malvie, Kühe und Schweine werden geschlachtet und gewährt dies uns eine frohe Aussicht auf gutes Auskommen für ein volles Jahr. Der Gesundheitszustand ist befriedigend. **Cornelius Friesen.**

**Blumenort, 4. Nov.** Am 31. Oktober fings an zu regnen und daraus wurde Schnee; am 1. November schneite es den ganzen Vormittag, aber nur leicht und jetzt ist sonst schönes Wetter bis auf die 6-8 Gr. K. Frost, die, unmittelbar auf 15 Gr. K. Wärme folgend, nicht gerade erwünscht sind.

**Wilhelm Kempel.**

**Grünthal, 28. Okt.** Will hier ein wenig von unsern Umständen berichten; gesund sind wir während unseres vierjährigen Hierseins meistens gewesen. Und es ist auch so ziemlich gut gegangen; dieses Jahr haben wir bekommen Weizen 397 Bushel, Gerste 66 Bushel, Hafer 130 Bushel, Kartoffeln und Garten-Gemüse hinreichend. Jetzt wird sehr mit Weizen und Reinfamen nach der Stadt gefahren, von der wir 17 Meilen entfernt wohnen. Der Weizen steht 1 Doll., Reinfamen 80 Cents, Hafer 50 Cents, Gerste 50 Cents per Bushel; Eier 25 Cents per Duzend und Butter 20 Cents per Pfund. Ich grüße alle Freunde und Bekannte. **Jacob Heinrichs.**

Rosenhoff, 3. November. Das Dreschen ist in unserm Dorfe beendet und jetzt scheint es nach Winterwetter, denn es ist schon ziemlich Schnee gefallen. Die Bauern sind mit Schneeflocken bedrückt. Der Gesundheitszustand ist gut, nur unter den Kindern herrscht der sog. blaue Husten. Mr. Harms und Gattin, Kansas, sind gegenwärtig in Manitoba auf Besuch. Wie wir hoffen, werden sie binnen Kurzem auch nach Rosenhoff kommen. Nachstehende Tabelle habe ich angefertigt, theils um genauen Bericht über den diesjährigen Ernteertrag zu geben, theils aber auch, damit entfernte Verwandte und Freunde ein Lebenszeichen von uns erhalten.

| Namen der Wirthe:   | Weizen. | Hafer. | Gerste. |
|---------------------|---------|--------|---------|
| Mr. Eiden, sen.     | 31      | 607    | 35      |
| Cornelius Markentin | 48      | 844    | 49      |
| Johann Bönen        | 50      | 877    | 31      |
| David Klaassen jun. | 14      | 236    | 18      |
| Mr. Klaassen        | 8       | 139    | 17      |
| David Klaassen sen. | 33½     | 698    | 32½     |
| Heinrich Arien      | 18      | 308    | 18      |
| Johann Arien        | 29      | 283    | 18      |
| Gerhard Siemens     | 20      | 394    | 15      |
| Jacob Kröner        | 30½     | 543    | 23      |
| Cornelius Eiden     | 43      | 840    | 28      |
| Peter Eiden         | 18      | 336    | 15      |
| David Eiden         | 6       | 90     | 6       |
| Gerhard Markentin   | 12      | 206    | 9       |
| Ab. Eiden jun.      | 12      | 242    | 10½     |
|                     | 370     | 6823   | 319     |
|                     | 10629   | 60½    | 1544    |

Der Total-Ertrag an Getreide in unserm Dorfe ist also 18,996 Bushel. **Corresp.**

**Rußland.** Groß-Anadolische Forst, 22. September. Werthe „Rundschau“. Sei doch so freundlich und theile dich, dem Joh. Hübert auf Grünfeld, Manitoba, früher Alexanderwohl, Rsl., von dem du am 1. Juli in No. 3 seinen noch in der alten Heimat wohnenden. Gleichwie die Bitte um Nachrichten aus dieser Gegend brachtest, dieses Lebenszeichen von seinem Bruder Martin Hübert zu überbringen und ihn zu erzählen, daß seine älteste Schwester We. Dein. Siemens in Neustich seit mehreren Wochen ernstlich leidend ist und menschlicher Berechnung nach wohl kaum mehr gesund werden dürfte, man glaubt, sie bekommt die Wassersucht; unsere übrigen Geschwister sind gesund, auch unsere alte Mutter ist noch wohl. Ihre jüngste Tochter Elisabeth ist an einen Abraham Walde von Gnadenheim verheiratet und wohnt bei der Mutter, deren Wirthschafterin sie ist. Ihr Sohn Cornelius wohnt 30 Werst von der Stadt Panlograd auf eigenem Lande in der ungefähr 30 Familien zählenden Mennoniten-Kolonie „Derzenberg“, wo er im Frühjahr d. J. zum Prediger gewählt und bekräftigt worden ist. Der jüngste Sohn der Schwester, Peter Siemens, wohnt auf Sagabowka in der Kolonie Droslo, wo er einen Baarenladen eröffnet hat und gute Geschäfte macht.

Ich stehe gegenwärtig im Dienst der gesamten Mennoniten-Gemeinde Rußlands, indem ich nämlich bei dem aus 65, die Militärpflicht ableistenden Mennoniten-Jünglingen bestehenden Forst-Kommando auf der Groß-Anadolischen Forst als Defonome angestellt bin, und mit meiner Familie seit April-Monat hier wohne. Meine Wirthschaft in Neustich verwalte unser Schwager Kröner. Meine frühere Wirthschaft beiste gegenwärtig unter Bruder Cornelius, der sich im Jahre 1877 mit der Tochter des gegenwärtig in Neustich, früher in Hamberg wohnenden Joh. Dalke verheiratete. Ich habe jetzt unsere väterliche Wirthschaft.

Will hier einiges von der Forst, als unsern jetzigen Wohnort, berichten. Die Groß-Anadolische Forst liegt 68 Werst nördlich von der Kronstadt Mariupol, zwei Werst von der bei der Station Konstantinowa aus der Vostowoi-Laganroger Eisenbahn nach Mariupol abgehenden Arowschen Bahn und ist von Halbstadt ungefähr 140 Werst und von Chortitz 160 Werst entfernt; es ist daher den Eltern der hier im Staatsdienst stehenden Jünglinge leicht möglich, ihre Söhne zu besuchen, was denn auch schon mehrere derselben gethan haben. Ein solcher Besuch wird wol von unserm Kommando als auch von uns, d. h. von mir und unserm Prediger, ebrl. Jakob Epp aus den Chortitzer Kolonien, mit Freuden begrüßt und ist sehr willkommen, indem wir uns doch Alle insgesammt etwas „bängen“. Bereits sei dem 5. d. M. wohnen wir und das ganze Kommando in der in diesem Jahre erbauten Kaserne, was unser Glück ist, denn hier ist es seit dem 11. September, an welchem Tage ½ Fuß Schnee fiel, welcher zwei Tage lag, größtentheils kalt und stürmisch und würde es also in den Baraken (Sparat), worin wir im Sommer wohnen, schon sehr kalt sein. Die Kaserne wird ungefähr bis November ganz fertig; dieselbe ist



aus Holz gebaut, von innen mit Kalkputz und von außen mit Leinwand gelb angestrichen und mit Dachpappe gedeckt; sie hat 57 Fenster, 45 Türen und 27 Zimmer, ist mit den beiden Flügeln zusammen 43 Fuß lang und 5 Fuß breit. In dem Gebäude sind 15 Oefen. Wir haben von der Regierung 200 Dessi. Land zur Bebauung und haben darauf geerntet: von 23 Dessi. Hirseweizen 84 Tschet., von 15 Dessi. Gerste 192 Tschet., von 10 Dessi. Hafer 88 Tschet. Sie hat 76 Jüder gegeben. Kartoffeln haben wir 4 Dessi. bezeugt, jedoch noch nicht alle ausgegraben. Zum Schlusse grüße ich noch den lieben Bruder sammt seiner ganzen Familie herzlich und bitte ihn um seine genaue Adresse für mich, damit ich in Zukunft mit meinen brieflichen Besuchen direkt zu ihm kommen kann, und damit ihm und andern Freunden solches ebenfalls gegen uns möglich ist, gebe ich hier meine Adresse an:

Ekonomu M. Siebertu,  
St. Wladimir,  
Belisko Anabolskoi Krasnitskij,  
Katharinoslawskoi Gub.  
RUSSIA, Europe.

(Die ersten vier Zeilen schreibt man russisch). Nun, 1. „Kundschau“, wenn du mir jetzt noch einen Dienst erweisen willst, so möchte ich dich bitten, dort in der neuen Welt, in Nebraska, meinem Bruder David Siebert, früher Sparrau, Russl., sowie meinen früher in Neufeld gewesenen Nachbarn Korn. Neufeld und Joh. Kornelsen sammt ihren Familien von mir und meiner Familie einen herzlichen Gruß zu überbringen. Für diesmal will ich dich denn auch nicht länger belästigen; also auf Wiedersehen! Wenn ich jedoch wüßte, daß es deinen verehrten Lesern lieb wäre, wenn du ihnen von Zeit zu Zeit Nachrichten von uns und unserm Staatsdienste brächtest und du dich dazu auch bereit finden lassen würdest, so wäre ich gern bereit, in Zukunft dich mit solchen Nachrichten zu versehen.)\*

Sagrawska, Alexanderfeld, 20. Sept. Einen herzlichen Gruß an die werthen Leser der lieben „Kundschau“. In leztvergangenen Tagen hatten wir hier viel Schnee und Regen, von einem starken Sturm aus Nord-Ost begleitet, welches manches Stück Vieh, ja sogar Menschenopfer forderte. Die Ernte ist hier so ziemlich reichhaltig ausgefallen, aber des vielen Regens halber, den wir jetzt alle Tage haben, wird wohl noch ziemlich viel Getreide über Winter ungedroschen bleiben. D. Platt.

Kosenthal, 18. Sept. Wie bereits in No. 6 dieses Blattes berichtet wurde, hatte es den Anschein, als würden die Augenoperatore in Alexandrowsk etwas ganz Außerordentliches leisten, doch die Zeit hat uns eines andern belehrt. Daß die dortige vorzügliche Operatore sind, wird wol Niemand zu bestreiten wagen, doch die Anwendung ihrer Weisheit hat sich an den schon operirten Augen der meisten ihrer Patienten als gänzlich erfolglos erwiesen. Auch bei unserm Hieb, Sawapfi ist die Cur gänzlich ohne Erfolg geblieben. Zwar schien es unmittelbar nach der Operation, als werde er wieder sehend werden, denn er konnte schon einige grelleren Farben von einander unterscheiden, später jedoch, nach längerem Gebrauch der ihm verordneten Pulver, nahm das Auge wieder seine frühere Gestalt an, d. h. es überzog sich bald wieder mit einer Haut. Von genannten Ärzten hat sich in Alexandrowsk auch ein gewisser Herr Weiß seine fast erblindeten Augen operiren lassen. Wie bei Sawapfi so war auch bei der unmittelbaren Erfolg ein überaus überraschender, doch leider nur für kurze Zeit; bald überzog sich das Auge von neuem mit einem weißen Häutchen. Herr Weiß unterwarf sich einer zweiten Operation und gebrauchte dann den Augenbalsam des berühmten Berliner Augenarztes, Dr. Salmon. Die Wirkung dieses Mittels ist eine vorzügliche. Die Augen des Herrn Weiß versprechen ganz heil zu werden. Wie mir bekannt ist, ist in unserm Bezirk nur eine Person von den Ärzten vollständig geheilt worden: eine russische Frau, die sechs Jahre lang blind gewesen sein soll. Die Ernte hat sich nicht so ergiebig erwiesen, als es noch kurz vor der Reife des Getreides den Anschein hatte. Es fiel nämlich der sogenannte Weizen und vernichtete die schönen Hoffnungen der Landleute. Doch der Allwärtige hat väterlich dafür gesorgt, daß Niemand wird Noth leiden dürfen, denn in unserm Bezirk hat sich folgender Getreideertrag ergeben: Von der Dessjatine 1—4 Tschetwert Weizen, 5—15 Tschet. Gerste, 7—11 Tschet. Roggen.

Daß sich Niemand je vor dem Tode sicher fühlen darf, lehrt die folgende Begebenheit: Johann Friesen, früher Posthalter in unserm Wollostamie, schritt nach langer, schwerer Krankheit der Gienekung entgegen und war schon so weit hergeheilt, daß er bereits anfang auszugeben. Am Morgen des 24. September war er in den Stall gegangen, um seine Pferde zu füttern. Gleich nach Verrichtung dieser Arbeit muß ihm der Tod ereilt haben, denn seine Frau, welche ihm später nachging, fand ihn todt im Stalle liegend.

Ich habe hier schon oft von einem Gesträuch sprechen hören, das die Farmer zur Einfriedigung ihrer Grundstücke gebrauchen, indem sie den Samen dieser Pflanze in eine Furche, die um das Grundstück gezogen wird, hineinreuen. Nach 3—4 Jahren hat man nun in dem aus dem Samen gewachsenen Strauche, der sehr dicht sein soll, eine vollständige Umzäunung. Vielleicht könnte mir irgend ein lieber Leser des

\*) Dieses Anekdoten wird danken angenommen, denn schon längst hätten wir gerne unsere Leser Nachrichten von den Fortschritten gebracht. Hoffentlich findet sich auch auf der zweiten Seite bei Jemand, der uns von dort etwas mittheilt. D. Redaktion.

„Kundschau“ mittheilen, wie sich der Strauch nennt, und von wo man sich diesen Samen gegen Bezahlung würde verschreiben können.

Corresp. Nikolaiefeld, 23. September. Es hat sich so Manches seit der Auswanderung der Menoniten aus dem Nikolaiefelder Bezirk, Süd-Rußland, anders gestaltet, so z. B. hat sich der Ackerbau fast um 4 vermehrt, und wo man früher die lieblichen Klänge des Senfenschärfens hörte, durchschwirrt die Luft das Geräusch der Nähmaschine. Im Dorfe Nikolaiefeld sind nur noch vier Wirthe übrig geblieben, welche ihr Getreide ohne Maschine gemäht. Es sind auch mehrere Dreschmaschinen im Bezirk. In Nikolaiefeld sind sieben und hört von früh bis spät das Brummen derselben. Das Viehthum der Nikolaiefelder und Franzfelder Gemeinde hat sich durch Ankauf von 650 Dessi. Land vermehrt. Hervorragende Bauten sind aufgeführt worden. In Aelsheim wurden nach der, den 23. April 1881 stattgefundenen Feuersbrunst, wodurch an der oberen Reihe 15 Wirtschaften eingeäschert worden, sieben aus Ziegelfein aufgeführte Gebäude mit Ziegeldach und großen Nebengebäuden erbaut. In Nikolaiefeld ist die ebenfalls durch Feuersbrunst im laufenden Jahre eingeäscherte Feuerhülle des Cornelius Friesen (früher Joh. Doell), sowie die des Abraham Weis und Jakob Klassen von Grund auf neu und vollständig gebaut. Mit einem Wort, es ist wie zu Noas Zeit: „Sie bauten, pflanzten, freieten und liebten sich freien.“

Doch nicht nur in wirtschaftlicher Hinsicht ist der Nikolaiefelder Bezirk einer Veränderung unterworfen, sondern auch auf kirchlichem Gebiete kann man manch Erfreuliches wahrnehmen. Die und da fanden und finden Erwachungen statt und überhaupt seit dem Jahre 1879 ist ein mehr reges geistliches Leben in Haus und Kirche bemerkbar geworden. Die Zahl der Lehrer (Prediger) ist um zwei vermehrt und besteht gegenwärtig aus 6 Personen, von denen aber Peter Penner Krankheit halber nicht mehr Vorträge hält, jedoch mit Rath und Gebet die Gemeinde bauen hilft. Zuletzt noch alle Verwandten und Bekannten ein: Friede seit mit Euch! zureufen, unterzeichne mich also euer aufrichtiger Freund Wilhelm Dück.

Gnadeheim, 28. Sept. Vorigen Sonntag dem 20. d. M. feierten wir unser diesjähriges Erntefest. Trotzdem daß der Weg festig war, füllte sich doch unser Versammlungshaus mit Theilnehmern von nah und fern und verlebten wir den Tag im Segen unter dem Schall des Wortes Gottes. Der Sängerkor, der sich schon vorher seiner Aufgabe bewußt war und Alles und Neues aus seinem Schatze hervorbringen wollte, trug viel zur Erhebung des Festes bei. Auch ward zugleich dafür gesorgt, daß alle Festgenossen dem Leibe nach zweimal gespeist wurden, welches in der Darbringung eines Liebesmahles seitens der Gemeinde geschah. Am 3. Oktober wollen die Gesangsleiter am Abend Erntefest feiern, und werden sie auch, so der Herr will, von hier aus mit einem Besuche wenigstens zweier Brüder erfreut werden. Aelterer David Schellenberg, Neufeld, Aelterer Aaron Köpp, Alexandrowsk, und Prediger Joh. Siemens daselbst reisen dieser Tage nach Odessa ab, um da der russisch-rumänischen Konferenz beizuwohnen.

Auf der letzten Bräutigamsfeier wurde beschlossen, den Nebrasker Geldw. 200 Rubel zu schicken, als Beileuer zur Errichtung ihres Versammlungshauses.

Joh. Buller sammt seiner Familie ist noch hier; es steht bei ihm in Frage, ob er noch den Herbst die Reise seiner Kinder und des kalten Wetters wegen unternehmen wird. Corresp.

#### Briefkasten.

J. H. in B. Md. Der Preis des Buches: „Namensverzeichnis“ läßt sich noch nicht bestimmen. Das Wort „Kundschau“ würde im Englischen, wie Sprachkundige sagen, am besten mit „Review“ ausgedrückt werden.

J. M. R. Alle Briefe mit der Adresse: „Kundschau“ kommen in der Postoffice direkt in mein Brieffach und werden nur von mir gelesen. Die Namen der schriftlichen Correspondenten erfährt ohne schriftigen Grund Niemand, werden jedoch alle in das Namensverzeichnis unserer Correspondenten eingetragen, daher die Regel, daß die Redaktion die Namen wissen muß. Hoffentlich genügt Dir das.

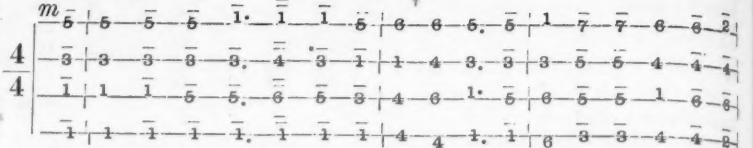
J. H., Editor. Anonymus in Rhl. Schade, um die drei Postkarten. Ein Auf in die Menoniten gegen die Sucht, viel Landereien zu erwerben u. s. w., wäre, wenn sichtlich angebracht, der Aufnahme in unser Blatt wol werth, doch in erster Linie hat die „Kundschau“ die Aufgabe, Nachrichten zu bringen aus mennonitischen Kreisen. Und wenn man uns gar seinen Namen noch vorenthält, so ist die Verwendung des Eingefandten dadurch ganz unmöglich gemacht.

H. P. C. in B. R. Bis Ende Dez. 1882 gutgeschrieben. Somit Alles in Ordnung. H. P. in Rhl. Deutsche Briefsteller und Bilderarten kann man dort weit billiger erhalten, als die aus unserer Office kommen würden, weil die Uebersetzungskosten nicht gering sind. Ueberdies wird keine Bestellung nach Rußland ausgeführt, sie werde denn von Alexander Stieda, Riga, eingeschickt.

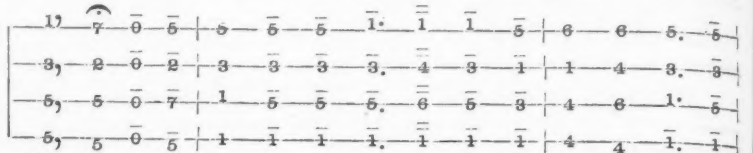
#### Beim Abschied.

3. Versab.

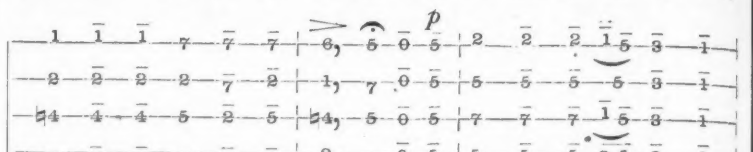
E Dur, a=4.



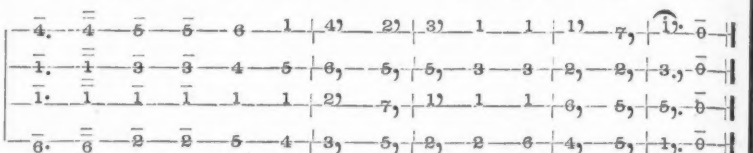
1. So ist denn die Abschieds-Stund' ge-kom-men an, Und wir sind be-reit, um zu
2. Doch eh' wir den Ort ver-las-sen, an dem wir Nach-Weib und der See-le em-
3. Ob wir wan-tern, o-der ob wir blei-ben hier, So laßt uns doch Al-le dem



- schei-den. So geht es auf die fer-irb-schen Le-bens-bahn, Bis  
hin-gen So viel rgi-che Seg-nun-gen, laßt uns fest hier Noth  
Dim-mel Ent-ge-gen zu kom-men zu-chen für und für Dur-



- wir in dem Lan-de der Frey-den, Wo Tren-nung und Wan-tern nicht  
ein-mal Gott Dank da-für brin-gen! Sein Ge-gen auf dem Schei-den-  
ir-bi-schen Kampf und Ge-tüm-mel! Der Herr je-den Tag bei uns



- mehr statt-sin-den kann Zum ew'-gen Woh-nen ein-lan-gen an.  
den woll'-fer-ner ruh'n, und wo' fort frö-nen auch un-ser Thun!  
bleib' bis an das End! Ihm laßt uns treu sein, bis Er uns frönt.

Nach der „Concordia“ in Biffen überfetzt von J. S.

#### Literarisches.

„Haus u. Herd“ für Nov. liegt vor uns. Der Inhalt ist interessant und reichhaltig. Der Editor, der der Defunition der Konferenz des Methodismus in London selbst beizuwohnt, hat einen Artikel darüber in vorliegender Nummer. Diefem folgt ein Auszug aus der Eröffnungsspreche dieser Konferenz, die von dem berühmten Kanzelredner Bischof M. Simpfon gehalten wurde. Dann kommen Lebensskizzen verschiedener Bischöfe; und diesen folgen eine Reihe von belehrenden, unterhaltenden und erbauenden Artikeln, so daß es eine reiche Auswahl für Alle bietet. Herausgegeben von Walden u. Stowe, Cincinnati, D.

Läden's deutsche Schön-schreibhefte, sechs Nummern. Herausgegeben von der German News Co., 45 La Salle Str. Chicago Ill., a 8 Cents.

Inhalt der Hefte:

No. 1: Die kleinen unverlängerten Buchstaben.

No. 2: Die kleinen verlängerten Buchstaben.

No. 3 und 4: Die großen Buchstaben.

No. 5: Eingetragene Sätze.

No. 6: Geschäftsaufträge, Anzeigen, Briefe.

Diese Schreibhefte sind nach einem ganz rationellen Plane bearbeitet. Den Vorschriften nämlich, welche einzelne Buchstaben geben, geben Vorschriften der Haupttheile dieser Buchstaben voran, eine treffliche Einrichtung, welche eine rasche Auffassung der Buchstaben in Bezug auf ihre Größe, Gestalt und Neigung ermöglicht. Namentlich in solchen Klassen, wo wegen der großen Zahl der Schüler der Lehrer nicht jedem Einzelnen noch spezielle Anleitung geben kann, werden sich diese Schreibhefte trefflich bewähren. Die Ausstattung derselben ist eine sehr sorgfältige. Ein Prospektus, enthaltend Proben aus sämtlichen 6 Nummern, wird auf Verlangen gratis versandt.

Läden's Fibel, für den ersten Schreib- und Leseunterricht. Preis 25 Cents. Herausgegeben von der German News Co., 45 La Salle Str., Chicago, Ills. Diese Fibel ist unter den vielen in diesem Lande erschienenen Fibern unstreitig eine der besten. Schon die Tatsache, daß innerhalb der ersten vier Jahre nach ihrem Erscheinen 10 starke Auflagen derselben abgesetzt wurden, liefert hierfür den besten Beweis. Sie ist nach der rein synthetischen Methode abgefaßt; die Buchstaben werden darin einzeln vorgeführt und zur Auffassung gebracht und mit schon früher aufgeführten zu möglichst einfachen Silben und Wörtern verbunden. Sinnlose Silben, nichtsagende Wörter und läppische Sätze sind überall vermie-

den. Die Verbindung des ersten Lesens mit dem Schreibunterricht ist dadurch vermittelt, daß jede der ersten 50 Seiten zwei Zeilen in Schreibschrift enthält, zu deren Herstellung, um etwas Vorzügliches zu liefern, keine Kosten gescheut sind. Die in dem ersten Theile vor kommenden Leseübungen sind streng progressiv, vom Leichten zum Schweren fort schreitend. Solchen deutschen Wörtern, welche der anglo-amerikanische Schüler nicht ohne Weiteres verstehen kann, sind die entsprechenden englischen Ausdrücke hinzugefügt. Wegen dieser Einrichtung empfiehlt sich das Buch besonders für den Gebrauch in sogenannten anglo-amerikanischen Schulen, doch ebensowohl auch in andern.

Das Pferd. Ein Buch für das Volk, enthaltend: Die praktischen Erfahrungen nach jeder Richtung hin, die ein Fuhrschmied in siebenunddreißigjähriger Thätigkeit gesammelt; sowie manches Wissenswerthe über Pferde und wie dieselben behandelt, beschlagen und gewartet werden müssen; nebst einer Anzahl Rezepte, welche der Verfasser seit Jahren gebraucht, und für Pferde und Menschen auf befunden hat. Von B. Wither. Mit Anhang. Enthaltend: Eine allgemeine Geschichte des Pferdes; die Erziehung des Pferdes; das Alter des Pferdes; Statuten und Wettregeln der „National Trotting Association.“ Ausgabe der Medicamente in deutscher und englischer Sprache. Dritte, vermehrte Auflage, mit 43 in den Text gedruckten Illustrationen. Verlag für den Autor: German News Co., 45 La Salle Str. Chicago, Ills. Dieses sauber ausgestattete Buch ist seines trefflichen Inhalts halber allen Pferdebefreibern bestens zu empfehlen. Preis 1 Dollar.

Gailmann's deutsche Elementar-Lesebuch. Herausgegeben von der German News Co., 45 La Salle Str. Chicago, Ills. Preis 65 Cents. Dieses Lesebuch schließt sich genau an die Lücken der Fibel an und bietet eine reiche Fülle ausgewählter Lesestoffes. Begonnen wird mit ganz leichten, einfachen Geschichten, Anekdoten, Fabeln und Gebichten, und dann schreitet die Auswahl fort zu schwereren Lesebüchern, die alle, sowohl die prosaischen wie die poetischen den besten deutschen Autoren entnommen sind. Alle schwierigen Ausdrücke, alle Germanismen sind durch Noten erklärt und die betreffenden englischen Ausdrücke dafür gegeben. Ein Anhang enthält englische Uebersetzungen, welche Stoff genug zum Uebersetzen ins Deutsche bieten. Ferner sind übersichtlich geordnete Paraphrasen der deutschen Grammatik beigegeben. Diese Zugaben sind hauptsächlich auch für solche Schulen berechnet, wo nicht Zeit genug für ein eingehendes Studium der deutschen Grammatik vorhanden ist.



# Die Rundschau.

Elkhart, Ind., 15. November 1881.

Entered at the Post Office at Elkhart, Ind., as second class matter.

Mittheilungen für unser Blatt wolle man von Russland aus direkt an uns senden, doch Bestellungen auf irgend einen in der „Rundschau“ angezeigten Artikel adressire man an Alexander Sieda, Riga.

Schullehrer und Kinderfreunde werden auf das revidirte Verzeichniß von Wildern und Wildarten aufmerksam gemacht. (Siehe letzte Seite.) Bei Bestellungen wolle man stets die neueste Nummer dieser Zeitung benützen.

Einer unserer Mitarbeiter in Russland wünschte in der „Rundschau“ mal ein amerikanisches Schlußwort zu sehen. Wir dachten, das schöne Lied: „Beim Abschied“ würde allgemein befriedigen, bringen es daher in dieser Nummer.

Belehrende Geschichten werden von Alt und Jung gerne gelesen, daher soll die „Rundschau“ im neuen Jahre in jeder Nummer etwas Derartiges bringen. Wir ersuchen unsere Mitarbeiter, wenn jemand eine kurze, christliche Erzählung aufzulegen kann, dieselbe für unser Blatt einzusenden.

Für das Namensverzeichnis sämtlicher Mennoniten-Gemeinden sind uns bereits mehrere Berichte zugesandt. Es wäre sehr zu wünschen, daß man aus jeder Gemeinde bald die gewünschte Auskunft einsenden möchte. Daß diese Nachrichten ein interessantes Buch geben werden, erleben wir bereits aus dem bisher Eingefandenen.

Wenn jemand von dieser Num. der „Rundschau“ in seinem Pade einige Exemplare mehr findet als gewöhnlich, so möge er wissen, daß darin kein Fehler liegt, sondern wir haben einige Extrablätter mitgeschickt, die man ges. gratis vertheilen wolle, und zwar an solche, die unser Blatt entweder noch nicht kennen, oder es doch noch nicht halten.

Die Freunde der „Rundschau“ möchten sich bis zum Neujahr ganz besonders Mühe geben, unser Blattchen zu verbreiten. Alle, für welche jetzt bestellt wird, erhalten das Blatt für 25 Cents bis Ende Dez. 1882. Man wolle Anstrengungen machen, daß wenigstens jede mennonitische Familie die „Rundschau“ lese. Laßt uns leben, wie hoch die Unterscheiberszahl bis Neujahr gebracht werden kann. Das Blatt ist so billig, daß wol jeder Leser gerne etwas für uns thun wird.

Mit dem Ende dieses Jahres endigt der zweite Jahrgang der „Rundschau“ und mit Januar 1883 beginnt der dritte Jahrgang dieses Blattes. Solche, deren Abonnement innerhalb des Jahres 1882 endigt, sind wiederholt ergeben gebeten, dasselbe durch eine entsprechende Nachzahlung bis Ende Dez. 1882 zu verlängern. Man wolle damit nicht säumen, denn wir müssen vor Neujahr die Abonnentenliste in eine geordnete Ordnung bringen. Daß Fehler sollen vermieden werden, wünscht jeder Leser, darum seid uns behilflich.

Herzliche Theilnahme empfinden wir für unsere nach Asien ausgewanderten Glaubensbrüder. Die in Aussicht gestellten 15 Freijahre schienen ihnen ganz genug zu sein, glaubend, in dieser Zeit werde die Widerkunft des Herrn stattfinden. Nachdem nun aber Alexander II. der Nation so jäh entzissen wurde, und der den Ueberlebenden so wohlwollende General Kaufmann erkrankte, wurde ihnen erklärt, daß sie sich dem neuen Wehrgefeß zu fügen hätten. Der größere Theil der Ueberlebenden wird dieses wol thun, doch eine Anzahl hat sich aufgemacht, um in Buchara Aufnahme zu finden. Die Aussichten sind nicht ermutigend. Möge der Herr unter den wilden Völkerschaften ihr Schutz sein.

Sehnächtig auf Briefe von entfernten nahe Lieben ausschauen und Monate, ja Jahre lang auf jegliche Nachrichten verzichten müssen, — das ist unter unserm zerstreuten Volke nichts Unbekanntes. Manche Klagen werden uns in der Hinsicht mitgetheilt, die wir nicht alle veröffentlichten dürfen noch mögen. Es gibt schrecklich gleichgültige Kinder, die mit ihrem barnadigen Schweigen gegen die entfernten Eltern eine Sünde begehen, deren Größe leider noch nicht allgemein eingesehen wird. Ihr, die ihr längst schon habt schreiben wollen — o schreibt es nicht länger auf, schickt den entfernten Lieben einen, wenn möglich eigenhändig geschriebenen Brief. Verschiebt es nicht immer auf gelegener Zeit, denn ihr wißt ja nicht, ob jene, die so sehnlich auf ein Schreiben von euch warten, dann noch am Leben sind.

Aus Südrussland kommen Nachrichten über ungewöhnliches Herbstwetter. Verheerende Hagelstürme, begleitet von orkanartigen Stürmen, ließen schon im Monate August auf ein jähes Umschlagen der warmen und trockenen Witterung in eine kalte schließen. Als sich nun in der ersten Hälfte des September plötzlich Nachtfröste und bedeutendes Schneegestöber mit kaltem Regen vermischt einstellte, da befand sich noch viel Getreide auf dem Felde. Es sind die Witterungsverhältnisse dieses Jahr wol in der ganzen Welt ganz außerordentlich gewesen, und wenn solches auch von Gelehrten auf natürliche Ursachen, z. B. auf die Conjunction der vier großen Planeten u. z. zurückgeführt wird, so sehen wir jedoch in solchen Dingen die unverkennbare Hand des Allmächtigen, der da „misst die Wasser mit der Faust, und faßt die Himmel mit der Spanne, und begreift die Erde mit einem Dreiling, und wieget die Berge mit einem Gewicht, und die Hügel mit einer Wage.“ (Jes. 40, 12).

## Personal-Nachrichten.

Kansas. — Andreas Bankraß und Jakob Friesen, Hillsboro, kauften sich eine Dreschmaschine für 250 Dollar. Als sie am 19. Oktober damit drockten, fing es beim Einfahren an zu regnen und trotz aller Gegenanstrengungen verbrannte die Maschine, auch die drei nebenstehenden Weizenfelder wurden ein Raub der Flammen, und sind dadurch etwa 200 Bushel Weizen verbrannt.

— Br. Krause in Neu-Alexanderwohl hat, wie das „J. Heimath“ berichtet, den ersten Seidenhaspel in Kansas in Thätigkeit gesetzt, und eine Probe gepaspelter Seide geliefert, welche nach Seidenfabrikanten im Osten verendet wird.

— Peter Roth sammt Familie ist von Mt. Kate, Minn., hier glücklich, bei den Geschwistern Gerhard Beders angelangt.

— Gerhard Fast, der auf drei Tage seine Familie in Hillsboro verließ, meldete aus Hamburg er gebe auf Verdierst und seine Angehörigen sollten sich getrösten. Jetzt kommt die Nachricht von der Wolotschna, Khl., er habe sein Erscheinen dort gemacht und mit Johann Buller, der erstens zurückkommen will, in englischer Sprache seine Reise besprochen.

Minnesota. — Gerhard Hiebert, Johann Regier und Franz Löns sen. sammt Frau fahren am 3. November von hier ab nach Kansas.

— Abraham Schellenberg, Peter Wall u. Schmidt aus Kansas, kamen am 2. Nov. in Mt. Kate an.

— Die Gattin des Peter Siemens, Mt. Kate, liegt hart krank darnieder.

— Abr. Naglaff, Sohn des P. A. leidet schwer an der Gicht.

— Abr. Penner ist mit seinem Bau fertig und hat das neue Wohnhaus bezogen.

— Schroeder u. Reimer haben an der Bahn einen neuen Speicher gebaut und laufen Frachs.

Russland. — Am 26. Sept. kam Pred. Devehr, welcher über ein Jahr in Amerika gewesen, mit Jakob Siemens wohlbehalten in Chortis an. Letzterer gedankt bis zum Frühling hier zu verweilen. Den 3. Okt. fuhr er nach seiner alten Heimath ab, woselbst er ungefähr 3 Wochen bleiben will.

— Johann Günther, Lehrer in Wärawa und Jakob Fast, zweiter Lehrer in Rosenthal, haben das Examen als Volksschullehrer in russ. Sprache glänzend bestanden.

— Kornelius Berg, früher in Wernersdorf Khl., hat seine Wirtshaus an seinen Schwiegersohn Joh. Martens für 2000 Rubel verkauft; er gedankt eine Windmühle zu bauen. (Holländer.)

— Bei Peter Martens, Rosenthal, hat der Typus 5 Kinder in kurzer Zeit hinweggerafft. Es lagen da 10 Personen an der Krankheit darnieder.

## Gestorben.

Kansas. Opfer der Diphtheria: S. Fast ein Kind, A. Scheikowsky zwei Kinder, und S. Woschmann ebenfalls zwei.

Hiebert. — Die Gattin des Peter S. fr. Verdj. Khl., jetzt Grand View, im Alter von 51 J. 9 M. hinterläßt einen Gatten und 5 Kinder.

Minnesota. Penner. — Jakob P. sen. Dakota. Löwen. — Peter, achtjähriger Sohn des Heinrich L. fr. in der Krim, Khl., infolge eines Falles vom Pferde. Wurde auch am selbigen Tage von einem nahen über einen Stein niedergeworfen\*.)

\*) So verstehen wir die unbedeutliche Mittheilung unserer Correspondenten. Sollte es sich anders verhalten, so sind wir zur Berichtigung gern erdörig. D. R. d. R. d. R.

Zerbrochene Knochen und innere Verletzungen bewirkten schreckliche Schmerzen, bis der Unglückliche nach 6 Tagen durch den Tod erlöst wurde.

Rußland. Tsak. — Jakob J. Schöna, am Schlagfluß. Die nachgebliebene Wittwe ist eine geb. Sara Sawapti. J. Dieler. — Philip, fünfjähriges Söhnlein des P. D., Schöna, an Diphtheria.

Braun. — B., Münsterberg, der f. J. Gebietsbesitzer war.

Unruh. — Heinrich U., Gnadenbal, im Alter von 39 J., nach dreitägiger Krankheit.

Fröse. — Aaron F., Rosenthal, der mehrere Wochen an der Brustwassersucht litt.

## Geboren.

Nebraska. Johann Grohens ein Söhnlein. Abraham.

## Verheirathet.

Kansas. Raddig — Loewen. Wilhelm K. mit Anna L., früher am Don, Khl. Schaffler — Raddig. Johann Sch. mit Justina K., früher am Don, Khl.

Sagen — Schöell. Georg H. mit Helena Sch., früher am Don, Khl. Groenina — Unrau. Franz, Sohn des J. G. mit Adelgunda, Tochter des H. U.

## Unsere Zeitschriften für 1882

Herold der Wahrheit.

Monatlich, Editor John F. Funk. Herald of Truth. Monatlich, Editor J. F. Funk.

Die Rundschau. Halbmonatlich, Editor J. D. Harris.

Words of Cheer. Monatlich, Editor J. Somers.

Der Jugendfreund. Monatlich, Editor M. D. Wenger.

## Nähere Auskunft.

„Herold der Wahrheit“ und „Herald of Truth“ haben ein und dasselbe Programm und sind den Interessen der Mennoniten-Gemeinschaft, der Erläuterung evangelischer Wahrheit sowie der Beförderung einer heilsamen Gottesfurcht gewidmet. Prediger sowie auch Laien aus den Gemeinden sind Mitarbeiter dieser Blätter. „Die Rundschau“, gewidmet der Mittheilung von Nachrichten aus mennonitischen Kreisen von Nah und Fern, hat die Aufgabe, womöglich von allen Abtheilungen unseres weit zerstreuten Volkes Berichte zu bringen sowohl über kirchliche als auch soziale und wirtschaftliche Verhältnisse. Zahlreiche Correspondenten sind daher für dieses Blatt eine wesentliche Nothwendigkeit. In Russland, Manitoba, da wie auch in allen Staaten Nordamerikas, wo Mennoniten wohnen, sind bereits eine Anzahl Mitarbeiter gewonnen. „Words of Cheer“ und „Christlicher Jugendfreund“ sind der christlichen Belehrung und Bildung der Jugend gewidmet. Diese Blätter sind schön illustriert.

## Preise.

Der „Herold“ in Deutsch oder Englisch kostet \$1.00 per Jahr. Die englische und die deutsche Ausgabe zusammen an eine Adresse \$1.50 per Jahr.

Die „Rundschau“ kostet 25 Cents per Jahr bei unbedingter Vorausbezahlung. „Words of Cheer“ kostet 25 Cents per Jahr. Für Abonnenten des „Herold“ (deutsch oder englisch) nur 15 Cents. In größeren Parthien für Sonntagschulen 10 Cents.

„Der Chr. Jugendfreund“ kostet 25 Cents per Jahr. Für Abonnenten des „Herold“ (deutsch oder englisch) nur 15 Cents. In größeren Parthien für Sonntagschulen 10 Cents.

Verschiedene Bemerkungen.

Alle unsere Zeitschriften beginnen mit dem Monat Januar 1882 ihren neuen Jahrgang und zwar:

„Herold d. Wahrheit“ den 19. Jangr. „Herald of Truth“ „19. „ „Die Rundschau“ „3. „ „Words of Cheer“ „7. „ „Der Chr. Jugendf.“ „5. „

Wer mit irgend einem unserer Blätter nicht bekannt ist, der schreibe gef. um Probenummern, die wir frei verschicken. Zu zahlreichen Bestellungen laßt ein

Die Menn. Publ. Co., Elkhart, Ind.

# Reinigt euer Blut!

durch den Gebrauch des bewährten

## Heilmittels

Dr. August Koenigs HAMBURGER



## TROPFEN

Gegen:

alle Krankheiten

des Magens, der Leber, des Unterleibes.

Gegen:

Schwerenüthigkeit

Gebrauche Hamburger Tropfen.

Gegen:

Dispepsia,

Gebrauche Hamburger Tropfen.

Gegen:

Sicht, gallige, remittirende und intermittirende Fieber.

Viß Du

Citronengelb?

Viß Du

Citronengelb?

Viß Du

Citronengelb?

Viß Du

Citronengelb?

Gebrauche

Dr. Aug. Königs Hamburger Tropfen.

Der beste

Blutreiniger

Dr. Aug. Königs Hamburger Tropfen.

Hauptauschläge, Finnen, Mitesser u. s. w. sind die Anzeichen, daß das Blut außer Ordnung, d. h. mit giftigen Substanzen angefüllt ist. Ein Blutreiniger ist da unumgänglich notwendig und als solchen haben sich Dr. August Königs Hamburger Tropfen in vielen Fällen bewährt und bewiesen.

Gegen:

Haut-Krankheiten

Ausschläge, Schwären, Salzfäule.

Halte euer Blut rein und die Gesundheit eures Organismus wird die Folge sein.

Ein Lebens-Elisir.

Dr. Aug. Königs Hamburger Tropfen.

50 Cents die Flasche.

Die Flasche

„Hamburger Tropfen“

kostet 50 Cents oder fünf Flaschen zwei Dollars, sind in allen Apotheken zu haben, oder werden bei Bestellung von \$5.00 kostenfrei versandt durch

A. Vogeler & Co., Baltimore, Md.





1 37  
2 38  
3 39  
4 40  
5 41  
6 42  
7 43  
8 44  
9 45  
10 46  
11 47  
12 48  
13 49  
14 50  
15 51  
16 52  
17 53  
18 54  
19 55  
20 56  
21 57  
22 58  
23 59  
24 60  
25 61  
26 62  
27 63  
28 64  
29 65  
30 66  
31 67  
32 68  
33 69  
34 70  
35 71  
36 72  
37 73  
38 74  
39 75  
40 76  
41 77  
42 78  
43 79  
44 80  
45 81  
46 82  
47 83  
48 84  
49 85  
50 86  
51 87  
52 88  
53 89  
54 90  
55 91  
56 92  
57 93  
58 94  
59 95  
60 96  
61 97  
62 98  
63 99  
64 100



K

330  
re  
225  
550  
1.50  
00  
der

rt,

lie

n.

g.